31999R1081

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1081/1999
z 26. mája 1999
otvárajúce a stanovujúce správu colných kvót na dovoz býkov, kráv a jalovíc určitých alpských a horských plemien iných ako určených na porážku, ktorým sa ruší nariadenie (ES) č. 1012/98 a mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1143/98

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 805/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom ([1]), naposledy v znení nariadenia (ES) č. 1633/98 ([2]), najmä na jeho článok 12 (1),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3066/95 z 22. decembra 1995 zavádzajúce na určité poľnohospodárske výrobky určité výhody vo forme colných kvót a stanovujúce úpravu niektorých poľnohospodárskych výhod ustanovených Európskymi dohodami ako autonómne a prechodné opatrenie, ktorým sa vzala do úvahy Dohoda o poľnohospodárstve uzatvorená počas uruguajských multilaterálnych obchodných rokovaní za okrúhlym stolom ([3]), naposledy v znení nariadenia (ES) č. 2435/98 ([4]), najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1095/96 z 18. júna 1996 o zavedení výhod stanovených v Harmonograme CXL navrhnutom v dôsledku uzatvorenia rokovaní podľa článku XXIV.6 GATT ([5]), najmä na jeho článok 1 (1),

(1) keďže v rámci Svetovej obchodnej organizácie (WTO) sa spoločenstvo podujalo otvoriť dve ročné colné kvóty, každú na 5 000 kusov býkov, kráv a jalovíc iných, ako určených na porážku, a to škvrnitého simentálskeho plemena, švajčiarskeho a frajburského plemena a kráv a jalovíc iných, ako určených na porážku, a to sivých, hnedých, žltých a škvrnitých simentálskych plemien a pinzgauského plemena pri colných sadzbách vo výške 6 %, resp. 4 %; keďže tieto kvóty by sa mali otvoriť na viacročnom základe na dvanásťmesačné obdobia začínajúce 1. júla, ďalej uvádzané ako „rok dovozu“ a pre ich uplatňovanie by sa mali stanoviť podrobné pravidlá;

(2) keďže pre všetkých záujemcov v rámci spoločenstva by mala u spomenutých kvót existovať záruka predovšetkým rovnakého a stáleho prístupu k nim a záruka neustáleho uplatňovania ciel stanovených pre tieto kvóty na všetky dovozy dotknutých zvierat až do vyčerpania kvót;

(3) keďže skúsenosti ukázali, že obmedzovanie dovozu môže viesť k žiadostiam o špekulatívne dovozné licencie; keďže aby sa zabezpečilo správne fungovanie plánovaných opatrení, väčšia časť prístupných objemov by sa mala prideliť „tradičným“ dovozcom býkov, kráv a jalovíc určených alpských a horských plemien; keďže v niektorých prípadoch administratívne chyby príslušného štátneho orgánu sú zodpovedné za obmedzenie prístupu dovozcov k tejto časti kvóty; keďže by sa mala pripraviť právna norma na nápravu akejkoľvek takto vzniknutej škody;

(4) keďže, aby sa zabránilo vynucovaniu si obchodných vzťahov v tomto sektore až do nadmerne silnej pozície, druhá tranža by sa mala sprístupniť dovozcom, ktorí preukážu, že sa zúčastňujú na skutočnom obchode určitého rozsahu s tretími krajinami; keďže v tejto súvislosti a vzhľadom na účinné spravovanie sa musí od dotknutých záujemcov požadovať, aby v období 12 mesiacov pred daným dovozným rokom doviezli aspoň 15 kusov; keďže stádo 15 zvierat v podstate tvorí bežný náklad a skúsenosti ukázali, že predaj alebo kúpa jedného stáda je minimálnou požiadavkou nato, aby transakcia bola považovaná za skutočnú a realizovateľnú;

(5) keďže vzhľadom na overovanie plnenia týchto kritérií sa musia žiadosti podávať v členskom štáte, kde je dovozca registrovaný na účely DPH;

(6) keďže, aby sa zabránilo špekulovaniu, „tradičným“ záujemcom, ktorí sa 1. júna pred daným dovozným rokom už nezaoberajú obchodom s hovädzím a teľacím mäsom, by mal byť zamietnutý prístup ku kvóte;

(7) keďže by sa mala pripraviť právna norma, na základe ktorej by sa dovozné práva prideľovali po období zvažovania a tam, kde je to použiteľné, na základe uplatnenia jednotného percentuálneho zníženia;

([1]) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 17.
([3]) Ú. v. ES L 328, 30.12.1995, s. 31.
([4]) Ú. v. ES L 303, 13.11.1998, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 146, 20.6.1996, s. 1.

(8) keďže by sa mala pripraviť právna norma, na základe ktorej by sa zaradenia spravovali prostredníctvom dovozných licencií; keďže za tým cieľom by sa mala pripraviť právna norma, najmä pokiaľ ide o podrobné pravidlá spôsobu, akým sa majú podávať žiadosti a podrobnosti, ktoré majú byť na žiadostiach a v licenciách uvedené, a to ak je to nevyhnutné prostredníctvom obmedzenia alebo doplnenia niektorých ustanovení nariadenia Komisie (EHS) č. 3719/88 zo 16. novembra 1988, ktorým sa ustanovujú podrobné spoločné pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných a vývozných licencií a predbežne dohodnutých povolení na poľnohospodárske výrobky [1], naposledy v znení nariadenia (ES) č. 1044/98 [2] a nariadenia Komisie (ES) č. 1445/95 z 26. júna 1995 o pravidlách žiadania o dovozné a vývozné licencie v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa a ktorým sa ruší nariadenie (EHS) č. 2377/80 [3], naposledy v znení nariadenia (ES) č. 2365/98 [4];

(9) keďže článok 82 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992 ustanovujúceho Colný zákonník spoločenstva [5], naposledy v znení nariadenia (ES) č. 82/97 [6], stanovuje colný dozor tovaru prepusteného do voľného obehu pri zníženej colnej sadzbe z dôvodu jeho konečného použitia; keďže dovezené zvieratá by mali byť počas určitého obdobia monitorované, aby sa zabezpečilo, že nie sú v tom období porážané; keďže aby sa zabezpečilo, že porážka sa počas tohto obdobia neuskutoční, mala by sa na pokrytie rozdielu medzi spoločnou colnou sadzbou (SCS) a zníženým clom uplatneným v deň prepustenia daných zvierat do voľného obehu požadovať zábezpeka;

(10) keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1012/98 zo 14. mája 1998 otvárajúce a stanovujúce správu colných kvót na dovoz býkov, kráv a jalovíc určitých alpských a horských plemien iných, ako určených na porážku [7], naposledy v znení nariadenia (ES) č. 1143/98 [8], sa musí zrušiť;

(11) keďže vzhľadom na zabezpečenie toho, aby dovážané zvieratá neboli počas určitej doby porazené, článok 7 (2) a (3) nariadenia Komisie (ES) č. 1143/98 z 2. júna 1998, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre colnú kvótu kráv a jalovíc určených horských plemien pochádzajúcich z rôznych tretích krajín iných, ako určených na porážku, a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1012/98 ustanovujúce, aby dovážané zvieratá boli označované v súlade s nariadením Rady (ES) č. 820/97 z 21. apríla 1997 zavádzajúcim systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka a zaoberajúcim sa označovaním hovädzieho mäsa a hovädzích výrobkov [9] a určitými ďalšími podrobnosťami; keďže vzhľadom nato, že tieto podrobnosti sú už povinné, tieto dva dotknuté odseky by sa mali zrušiť;

(12) keďže z dôvodu jednoznačnosti by sa mal opraviť článok 2 (1) a) a článok 8 c) nariadenia (ES) č. 1143/98;

(13) keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade s názorom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na viacročnom základe sa na obdobia trvajúce od 1. júla do 30. júna nasledujúceho roka, z ktorých každé sa bude v ďalšom uvádzať ako „rok dovozu“, sa týmto otvárajú tieto colné kvóty.

Poradové číslo	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry [1]	Opis tovaru	Objem kvóty (kusy dobytka)	Colná sadzba
09,0001	okrem 0102 90 05 okrem 0102 90 29 okrem 0102 90 49 okrem 0102 90 59 okrem 0102 90 69	Kravy a jalovice iné ako určené na porážku týchto horských plemien: sivé, hnedé, žlté a škvrnité simentálske plemená a pinzgauské plemeno	5 000	6 %

[1] Číselný znak TARIC: pozri prílohu I.

[1] Ú. v. ES L 331, 2.12.1988, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 19, 26.1.1999, s. 4.
[3] Ú. v. ES L 143, 27.6.1995, s. 35.
[4] Ú. v. ES L 335, 10.12.1998, s. 39.
[5] Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
[6] Ú. v. ES L 119, 7.5.1999, s. 1.
[7] Ú. v. ES L 145, 15.5.1998, s. 13.
[8] Ú. v. ES L 159, 3.6.1998, s. 14.
[9] Ú. v. ES L 117, 7.5.1997, s. 1.

Poradové číslo	Číselný znak kombinovanej nomenklatúry (1)	Opis tovaru	Objem kvóty (kusy dobytka)	Colná sadzba
09,0003	okrem 0102 90 05 okrem 0102 90 29 okrem 0102 90 49 okrem 0102 90 59 okrem 0102 90 69 okrem 0102 90 79	Kravy a jalovice iné ako určené na porážku týchto horských plemien: sivé, hnedé, žlté a škvrnité simentálske plemená a švajčiarske a frajburské plemená	5 000	4 %

(1) Číselný znak TARIC: pozri prílohu I.

2. Na účely tohto nariadenia sa zvieratá uvedené v odseku 1 považujú za neurčené na porážku, ak nedôjde k ich porážke v priebehu štyroch mesiacov od dátumu prijatia prehlásenia o ich prepustení do voľného obehu.

V riadne preukázaných prípadoch vyššej moci však môžu byť udelené výnimky.

3. Pre zaradenie pod colnú kvótu s poradovým číslom 09,0003 sa musí preukázať nasledovné:

— u býkov: osvedčenie pôvodu,

— u samíc: osvedčenie pôvodu alebo osvedčenie o registrácii v knihe chovu dokladujúci čistotu plemena.

Článok 2

1. Tieto dve kvóty uvedené v článku 1 (1) sa rozdelia na dve časti pozostávajúce z 80 %, t. j. 4 000 kusov a 20 %, t. j. 1 000 kusov.

a) Prvá časť každej kvóty rovnajúca sa 80 % sa rozdelí medzi dovozcov zo spoločenstva, ktorí dokážu poskytnúť dôkaz, že v priebehu 36 mesiacov predchádzajúcich danému roku dovozu doviezli zvieratá pod kvótami spadajúcimi pod poradové číslo 09,0001 a/alebo č. 09,0003.

   Avšak členské štáty môžu prijať ako dôkazný objem dovozné práva týkajúce sa predchádzajúceho roku dovozu, ktoré neboli pridelené v dôsledku administratívnej chyby príslušného štátneho orgánu.

b) Druhá časť každej kvóty rovnajúca sa 20 % sa vyhradí žiadateľom, ktorí môžu poskytnúť dôkaz, že počas 12 mesiacov predchádzajúcich danému roku dovozu doviezli z tretích krajín aspoň 15 živých kusov hovädzieho dobytka spadajúceho pod číselný znak kombinovanej nomenklatúry 0102.

Dovozcovia musia mať národnú registráciu DPH.

2. Na základe podaných žiadostí o dovozné práva sa prvá časť pridelí rôznym dovozcom v pomere ich dovozov zvierat počas 36 mesiacov predchádzajúcich danému roku dovozu, ako je uvedené v prvom pododseku odseku 1 a).

3. Na základe podaných žiadostí o dovozné práva sa druhá časť pridelí rôznym dovozcom v pomere nimi požadovaných objemov, ako je uvedené v odseku 1 b).

Žiadosti o dovozné práva:

— musia obsahovať 15 kusov alebo viac a

— nesmú obsahovať viac ako 50 kusov.

Žiadosti o dovozné práva obsahujúce viac ako 50 kusov budú vybavované, ako keby obsahovali len tento objem.

4. Dôkaz o dovoze sa poskytne výlučne prostredníctvom colných dokumentov o prepustení do voľného obehu, ktoré musia byť riadne schválené colnými orgánmi.

Členské štáty môžu uznať kópie vyššie uvedených dokumentov riadne overené orgánom, ktorý ich vydal, ak žiadatelia preukážu k spokojnosti príslušného orgánu, že nedokážu získať ich originály.

Článok 3

1. Dovozcovia, ktorí 1. júna pred daným rokom dovozu prerušia svoje aktivity v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa, nezískajú oprávnenie na pridelenie podľa prvého pododseku článku 2 (1) a).

2. Spoločnosti vytvorené zlúčením podnikateľských subjektov, z ktorých každý má práva podľa článku 2 (2), budú mať rovnaké práva ako podnikateľské subjekty, z ktorých boli vytvorené.

Článok 4

1. Žiadosti o dovozné práva sa môžu podať iba v členskom štáte, kde má žiadateľ národnú registráciu DPH.

2. Žiadatelia môžu podať na každú kvótu iba jednu žiadosť a táto žiadosť sa môže vzťahovať iba na jednu časť kvóty.

Ak žiadateľ podá viac ako jednu žiadosť na kvótu, budú sa všetky žiadosti tohto žiadateľa týkajúce sa danej kvóty považovať za neplatné.

3. Na účely článku 2 (1) a) a b) musia žiadatelia o dovozné práva vo veci každého poradového čísla kvóty predložiť svoje žiadosti spolu s dôkazom uvedeným v článku 2 (4) príslušným orgánom do 15. júna pred daným rokom dovozu.

4. Po overení predložených dokumentov členské štáty pošlú Komisii vo veci každého poradového čísla kvóty do 10. pracovného dňa po dátume uzávierky pre podávanie žiadostí nasledovné:

— pokiaľ ide o pridelenie stanovené v prvom pododseku článku 2 (1) a), zoznam dovozcov spĺňajúcich podmienky na prijatie žiadosti s ich menami, adresami a počtami dovezených zvierat počas obdobia uvedeného v článku 2 (2),

— pokiaľ ide o pridelenie stanovené v článku 2 (1) b), zoznam žiadateľov s ich menami, adresami a objemami, o ktoré žiadajú.

5. Všetky oznámenia vrátane nulových oznámení sa pošlú faxom za použitia formulárov v prílohách II a III, ktorými sa predkladajú žiadosti.

Článok 5

1. Komisia rozhodne, aké percento objemov, o ktoré sa žiada, sa môže prideliť.

2. Pokiaľ ide o žiadosti uvedené v druhej zarážke článku 4 (4), kde objemy, o ktoré sa žiada, presahujú prístupné objemy, Komisia stanoví jednotné percentuálne zníženie objemov, o ktoré sa žiada.

Ak uplatnenie jednotného percentuálneho zníženia stanovené v prvom pododseku bude mať za následok pridelenie menej ako 15 kusov na žiadosť, pridelenie sa vykoná členským štátom losovaním stád po 15 kusov. Ak zostatok kvóty predstavuje menej ako 15 kusov, bude tento počet tvoriť jedno stádo.

Článok 6

1. Dovozy pridelených objemov podliehajú predloženiu jednej alebo viacerých dovozných licencií.

2. Žiadosti o dovoznú licenciu sa môžu podať len príslušnému orgánu toho členského štátu, v ktorom žiadateľ požiadal o dovozné práva.

3. Po tom, ako Komisia oznámi objemy pridelené podľa článku 5 (1), vydajú sa dovozné licencie na základe žiadosti menom a v mene obchodníkov, ktorí získali dovozné práva.

4. Dovozné licencie sú platné 90 dní od dátumu ich vydania v zmysle článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88. Licencie sa však môžu vydávať len od 1. júla roku dovozu a ich doba platnosti nesmie presiahnuť nasledujúci 30. jún.

5. Vydané licencie sú platné v celom spoločenstve.

6. Bez dopadu na ustanovenia tohto nariadenia, uplatnia sa nariadenia (EHS) č. 3719/88 a (ES) č. 1445/95.

7. Napriek článku 9 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88 nebudú dovozné licencie podľa tohto nariadenia prevoditeľné a udelia sa nimi iba práva podľa colných kvót, pre ktoré sú vystavené na mená uvádzané v sprievodných prehláseniach o prepustení do voľného obehu.

8. Článok 8 (4) nariadenia (EHS) č. 3719/88 sa neuplatní.

Článok 7

1. Dovezené zvieratá sa budú v súlade s článkom 82 nariadenia (EHS) č. 2913/92 monitorovať, aby sa zabezpečilo, že v priebehu štyroch mesiacov od ich prepustenia do voľného obehu nedôjde k ich porážke.

2. Aby sa zabezpečilo, že povinnosť uvedená v odseku 1 neporaziť dovezené zvieratá sa dodrží a v prípade, keď sa táto povinnosť nedodrží, nezaplatené clá sa vyberú, dovozcovia musia u príslušných colných orgánov zložiť zábezpeku. Zábezpeka sa bude rovnať rozdielu medzi clom stanoveným v Spoločnom colnom sadzobníku a clom uvedeným v článku 1 (1), ktoré bolo uplatnené v deň prepustenia daných zvierat do voľného obehu.

Zábezpeky sa uvoľnia okamžite po poskytnutí dôkazu dotknutým colným orgánom, že zvieratá:

a) neboli porazené po dobu štyroch mesiacov od dátumu ich prepustenia do voľného obehu,

alebo

b) boli porazené v tomto období z dôvodov vyššej moci, alebo zo zdravotných dôvodov, alebo zomreli na chorobu alebo následkom nehody.

Článok 8

V žiadostiach o licenciu a v licenciách sa bude uvádzať:

a) v políčku 8 krajinu pôvodu; v licenciách sa bude uvádzať povinnosť dovážať z tejto krajiny;

b) v políčku 16 číselné znaky kombinovanej nomenklatúry uvedené v prílohe I;

c) v políčku 20 jeden z nasledujúcich textov:

— Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) nº 1081/1999], año de importación:…

— Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1081/1999), importår:…

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1081/1999), Einfuhrjahr:…

— Αλπικές και ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999], έτος εισαγωγής:…

— Alpské a horské plemená (nariadenie (ES) č. 1081/1999), rok dovozu:…

— Races alpines et de montagne [réglement (CE) nº 1081/1999], année d'importation:…

— Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1081/1999], anno d'importazione:…

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1081/1999), invoerjaar:…

— Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1081/1999], ano de importação:…

— Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1081/1999), tuontivuosi:…

— Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1081/1999), importår:…

Článok 9

1. Objemy, na ktoré neboli k 15. marcu roku dovozu predložené žiadosti o dovozné licencie, sa pridelia pri záverečnom prideľovaní v danom roku, ktoré sa otvorí len pre dovozcov, ktorí požiadali o dovozné licencie pokrývajúce celkový objem, ku ktorému boli oprávnení, a to bez ohľadu na rozdiel medzi dvoma zaradeniami stanovenými v článku 2 (1) a) a b).

2. Za tým cieľom členské štáty pošlú do 22. marca roku dovozu Komisii podrobnosti o objemoch nepokrytých žiadosťami o dovozné licencie, ktoré obdržali vo veci každého poradového čísla kvóty.

3. Komisia prijme čo najskôr rozhodnutie o zostávajúcich objemoch.

4. Žiadosti o dovozné práva od záujemcov o dovoz sa podľa odseku 1 musia vzťahovať na 15 kusov.

Ak sú žiadosti podané na vyšší počet, budú sa vybavovať, ako by pokrývali iba tento počet.

5. Každý žiadateľ môže podať iba jednu žiadosť na kvótu.

Ak žiadatelia podajú viac ako jednu žiadosť na kvótu, budú všetky ich žiadosti týkajúce sa danej kvóty neprijateľné.

6. Žiadosti o dovozné práva musia byť predložené príslušným orgánom do piatich pracovných dní od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Komisie uvádzaného v odseku 3.

7. Členské štáty, ako to stanovuje odsek 6, pošlú Komisii zoznam žiadateľov a objemy, o ktoré sa žiadalo vzhľadom na každé poradové číslo kvóty, do siedmeho pracovného dňa po dátume uzávierky pre podávanie žiadostí.

8. Na účely tohto článku sa články 5 a 8 uplatnia s nevyhnutnými zmenami v podrobnostiach.

Článok 10

Nariadenie (ES) č. 1012/98 sa ruší.

Článok 11

Nariadenie (ES) č. 1143/98 sa mení a dopĺňa takto:

1. Druhý pododsek článku 2 (1) a) sa nahrádza týmto:

„Členské štáty však môžu prijať ako dôkazný objem dovozné práva týkajúce sa predchádzajúceho roka dovozu, ktoré neboli pridelené v dôsledku administratívnej chyby príslušného štátneho orgánu."

2. Články 7 (2) a (3) sa vypúšťajú.

3. Článok 8 c) sa nahrádza týmto:

„c) v políčku 20 jeden z nasledujúcich textov:

— Razas de montaña [Reglamento (CE) nº 1143/98], año de importación:…

— Bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår:…

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr:…

— Ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ.], έτος εισαγωγής:…

— Horské plemená (nariadenie (ES) č. 1143/98), rok dovozu:…

— Races de montagne [réglement (CE) nº 1143/98], année d'importation:…

— Razze di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione:…

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar:…

— Raças de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação:…

— Vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1143/98), tuontivuosi:…

— Bergraser (förordning (EG) nr 1143/98), importår:…"

Článok 12

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Avšak článok 10 sa bude uplatňovať až od 1. júla 1999.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 1999

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA I

Číselné znaky TARIC

Poradové číslo	Číselné znaky kombinovanej nomenklatúry	Číselné znaky TARIC
09,0001	okrem0102 90 05	0102 90 05*20
		*40
	okrem 0102 90 29	0102 90 29*20
		*40
	okrem 0102 90 49	0102 90 49*20
		*40
	okrem 0102 90 59	0102 90 59*11
		*19
		*31
		*39
	okrem 0102 90 69	0102 90 69*10
		*30
09,0003	okrem 0102 90 05	0102 90 05*30
		*40
		*50
	okrem 0102 90 29	0102 90 29*30
		*40
		*50
	okrem 0102 90 49	0102 90 49*30
		*40
		*50
	okrem 0102 90 59	0102 90 59*21
		*29
		*31
		*39
	okrem 0102 90 69	0102 90 69*20
		*30
	okrem 0102 90 79	0102 90 79*21
		*29

PRÍLOHA II

Fax ES č. (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Uplatnenie prvej odrážky článku 4(4) nariadenia (ES) č. 1081/1999

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV DG VI/D/2 – SEKTOR HOVÄDZIEHO A TEĽACIEHO MÄSA

ŽIADOSŤ O DOVOZNÉ PRÁVA

Dátum: ..... Obdobie: .....

Členský štát: .....

Číslo žiadateľa (1)	Žiadateľ (meno a adresa)	Objem (kusy) dovážaný z do
	Celkove	

Členský štát: Fax: .....

Tel.: .....

(1) Postupné číslovanie.

PRÍLOHA III

Fax ES č. (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Uplatnenie druhej odrážky článku 4 (4) nariadenia (ES) č. 1081/1999

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV DG VI/D/2 – SEKTOR HOVÄDZIEHO A TEĽACIEHO MÄSA

ŽIADOSŤ O DOVOZNÉ PRÁVA

Dátum: ..... Obdobie: .....

Členský štát: .....

Číslo žiadateľa (1)	Žiadateľ (meno a adresa)	Objem (kusy) dovážaný z do
	Celkove	

Členský štát: Fax: .....

Tel.: .....

(1) Postupné číslovanie.